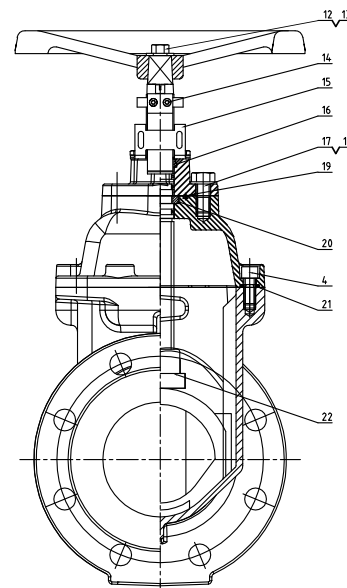
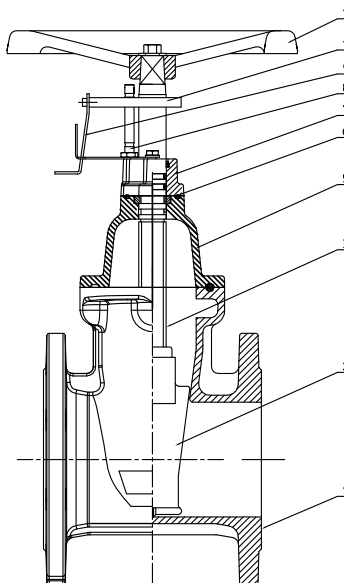


660

VANNE À OPERCULE À BRIDE (VOLANT, NRS) FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)



DESCRIPTION DES COMPOSANTS - COMPONENTS DESCRIPTION

Index	Description - Description	Matière - Material
1	Corps - Body	Fonte Ductile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
2	Opércule (Disque) - Wedge (Disc)	Fonte Ductile + EPDM - Ductile Iron + EPDM (EN-GJS-450-10)
3	Axe - Stem	Acier Inoxydable - Stainless Steel (2Cr13)
4	Boulons - Bolts	Acier au Carbone Électrozingué - Carbon Steel zinc plated
5	Opércule - Bonnet	Fonte Ductile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
6	O-Ring	NBR
7	Presse Étoupe - Gland Flange	Fonte Ductile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
8	Positionneur de broche - Position fixing spindle	Acier Inoxydable - Stainless Steel (SS316)
9	Plaque de contact d'interrupteur - Limite plate	Acier Inoxydable - Stainless Steel (SS316)
10	Plaque d'indication de position - Position fixing plate	Acier Inoxydable - Stainless Steel (SS316)
11	Volant - Handwheel	Fonte Ductile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
12 - 13	Boulons et rondelle plate - Bolt and Flat Washer	Acier au Carbone Électrozingué - Carbon Steel zinc plated
14	Boulon- Bolt	Acier Inoxydable - Stainless Steel (SS316)
15	Plaque de fixation - Fixed plate	Acier Inoxydable - Stainless Steel (SS316)
16	Capuchon anti-poussière - Ring waper	EPDM
17 - 18	Boulons et Rondelle plates - Bolts and Flat Washers	Acier au Carbone Électrozingué - Carbon Steel zinc plated
19	O-Ring	EPDM
20	Rondelle de Serrage - Thrust Washer	Laiton - Brass (HPb59-1)
21	Joint de l'Opércule - Bonnet Gasket	EPDM
22	Contre Écrou - Wedge Nut	Aluminium Bronze - Aluminum Bronze ASTM B148 (C95400)

CARACTERISTIQUES

- Connexions à brides selon NF EN 1092-2.
- Pression de service : PN 10/16 (150/230 PSI ; 1,0/1,6 MPa).
- Température de service : 0 - 80 °C.
- Finition rouge: recouvert Epoxy selon ANSI-AWWA C550.
- Approbation FM comme vannes de contrôle pour services d'incendie (OS&Y and NRS type Gate Valves - Class 1120/1131).
- Approbation UL 262 et ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).
- Approbation VdS.

Note : possibilité d'incorporer un dispositif de contrôle d'ouverture électrique (voir Ref. 6VSWITC1) sur l'axe.

BASIC FEATURES

- Connection ends: flanges according to EN 1092-2.
- Service pressure: PN 10/16 (150/230 PSI ; 1,0/1,6 MPa).
- Service Temperature: 0 - 80 °C.
- Finished red: fusion bonded epoxi coating ANSI-AWWA C550.
- FM Approval standard for Fire Service Water Control Valves (OS&Y and NRS type Gate Valves) - Class 1120/1131.
- Approval UL 262 and ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).
- VdS approval.

Note: possibility of incorporating an opening control electric device (see Ref. 6VSWITC1) on the stem.

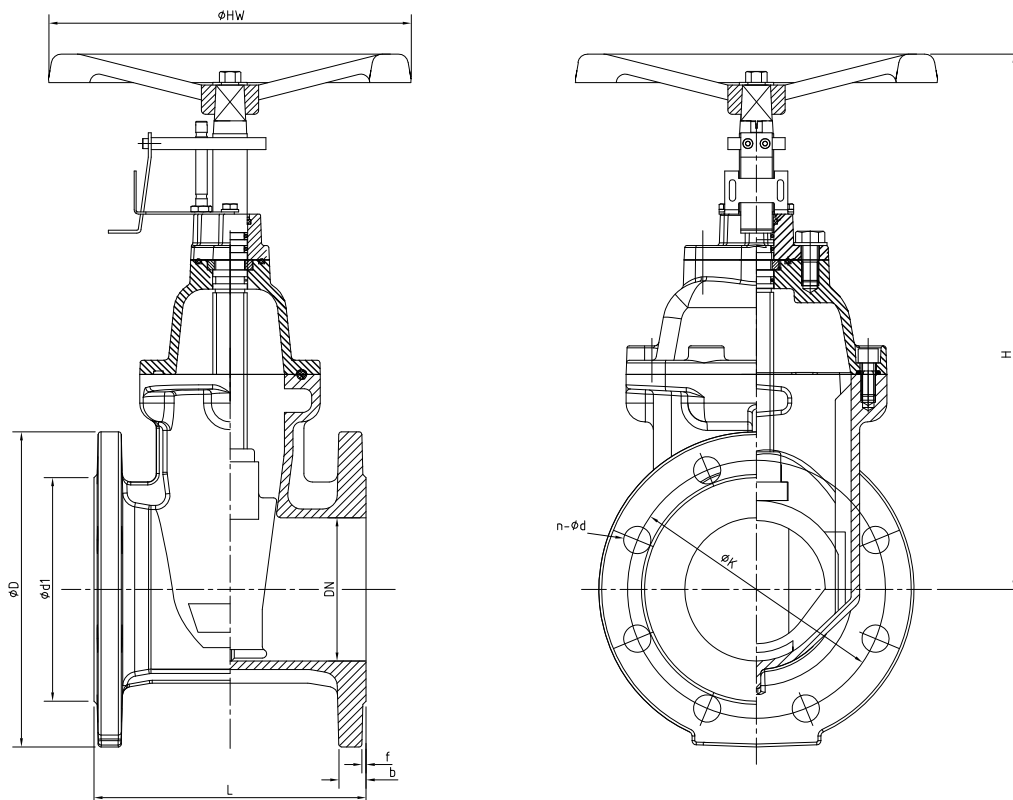
Rev.3-11.25

1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com




INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNICAL INFORMATION

Tube Acier - Steel Pipe			COD.	DIMENSIONS - DIMENSIONS										Poids approx. Weight approx. (kg)
DN	NPS	ØD (mm)		L (F4) (mm)	H (mm)	ØHW (mm)	Bride/Flange EN 1092-2 PN 10/16							
							PN	ØD (mm)	ØK (mm)	Ød1 (mm)	b (mm)	f (mm)	n-Ød (n°-mm)	
50	2"	60,3	6V660208	150	282	180	10/16	165	125	99	19,0	3	4x19	10,2
65	2 1/2"	76,1	6V66020B	170	290	180	10/16	185	145	118	19,0	3	4x19	12,2
80	3"	88,9	6V66020A	180	331	200	10/16	200	160	132	19,0	3	8x19	16,3
100	4"	114,3	6V66020C	190	366	254	10/16	220	180	156	19,0	3	8x19	21,1
125	5"	139,7	6V66020H	200	447	280	10/16	250	210	184	19,0	3	8x19	32,3
150	6"	168,3	6V66020E	210	490	305	10/16	285	240	211	19,0	3	8x23	42,1
200	8"	219,1	6V66020M	230	560	350	16	340	295	266	20,0	3	12x23	57,5
250	10"	273,0	6V66020N	250	706	450	16	405	355	319	22,0	3	12x28	99,6
300	12"	323,9	6V66020Q	270	802	450	16	460	410	370	24,5	4	12x28	141,5

DOMAINES D'APPLICATION

- Services des eaux, irrigation, réseaux anti-incendie.

Remarques:

Étant donné la complexité, la variété et le grand nombre de spécifications particulières de chaque installation, conjugués à l'existence de divers facteurs pouvant affecter les conditions de travail et la nature du produit, il incombe à l'utilisateur final d'effectuer les tests nécessaires pour assurer un bon fonctionnement du produit dans chaque domaine d'application.

L'installation du produit doit être effectuée et entretenue conformément aux bonnes pratiques et aux normes en vigueur.

GENERAL APPLICATIONS

- Supply and sanitary water services, irrigation, fire fighting systems.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

660

VANNE À OPERCULE À BRIDE (VOLANT, NRS) FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)



AVIS Important : ne jamais retirer ou modifier des éléments de la tuyauterie sans avoir au préalable dépressurisé et vidangé entièrement l'installation. Ne pas le faire pourrait entraîner de graves dommages corporels et/ou économiques.

Important NOTICE : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Note : En raison de l'évolution constante de nos produits, ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Note : Due to the continuous development of our products, the design and information given, may be changed without notification at any time.

Rev.3-11.25
3/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

